

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

HT SpA
Via Conegliano 73
31058 SUSEGANA TV
Italy

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Einschraubheizkörper für Handtuchtrockner und wassergefüllte Radiatoren
Heating inset for towel rails and water-filled radiators

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2012-10; EN 60335-1:2012
DIN EN 60335-1 Ber.1 (VDE 0700-1 Ber.1):2014-04; EN 60335-1:2012/AC:2014
EN 60335-1:2012/A11:2014
DIN EN 60335-1/A13 (VDE 0700-1/A13):2018-07; EN 60335-1:2012/A13:2017
EN 60335-1:2012/A1:2019
EN 60335-1:2012/A2:2019
EN 60335-1:2012/A14:2019
DIN EN 62233 (VDE 0700-366):2008-11; EN 62233:2008
DIN EN 62233 Ber.1 (VDE 0700-366 Ber.1):2009-04; EN 62233 Ber.1:2008

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

R. Nickel

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

VDE

Aktenzeichen: 1777800-4911-0004 / 255623

File ref.:

Ausweis-Nr. 40024370

Certificate No.

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2008-06-02

(letzte Änderung / updated 2020-02-04)

<http://www.vde.com/zertifikat>

<http://www.vde.com/certificate>

Blatt 1

Page



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. / Page
40024370 2

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder
HT SpA, Via Conegliano 73, 31058 SUSEGANA TV, ITALY

Aktenzeichen / File ref.
1777800-4911-0004 / 255623 / TL5 / HM

letzte Änderung / updated
2020-02-04

Datum / Date
2008-06-02

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40024370.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40024370.

Einschraubheizkörper für Handtuchtrockner und wassergefüllte Radiatoren *Heating inset for towel rails and water-filled radiators*

Typ(en) / Type(s)

- a) PT011
- b) PT012

Weitere Angaben
Further information

siehe Anlage Nr. 1 vom 2020-01-31, 200, 201 vom 2020-02-04
see appendix no. 1 dated 2020-01-31, 200, 201 dated 2020-02-04

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU**.

*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive 2014/35/EU**.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet TL5
Section TL5



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. /
Certificate No. 40024370
Beiblatt /
Supplement

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
HT SpA, Via Conegliano 73, 31058 SUSEGANA TV, ITALY

Aktenzeichen / *File ref.*
1777800-4911-0004 / 255623 / TL5 / HM

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2020-02-04 2008-06-02

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40024370.
This supplement is part of the Certificate No. 40024370.

Einschraubheizkörper für Handtuchtrockner und wassergefüllte Radiatoren *Heating inset for towel rails and water-filled radiators*

Fertigungsstätte(n) *Place(s) of manufacture*

Referenz/*Reference*
30003458 HT SpA
Via Conegliano 73
31058 SUSEGANA TV
ITALY

Referenz/*Reference*
30020168 SC HT Est Division SRL
Str. 60, Nr. 2
317238 SAT TURNU, ORAS PECICA
ROMANIA

Referenz/*Reference*
30024931 SC HT Est Division S.r.l.
Iosasel street, no 6
317145 GURAHONT
ROMANIA

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet TL5
Section TL5



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder
HT SpA, Via Conegliano 73, 31058 SUSEGANA TV, Italy

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40024370.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40024370

Rubrik / Rubric

341

Ausweis-Nr. /
Certificate No.

40024370

Anlage /
Appendix

201

Aktenzeichen / File ref.

1777800-4911-
0004/255623/TL1/HM

letzte Änderung / updated

2020-02-04

Datum / Date

2008-06-02

Einschraubheizkörper für Handtuchtrockner und wassergefüllte Radiatoren Heating inset for towel rails and water-filled radiators

Typ Type	Max. Bemessungsaufnahme Max. rated power input (range)	Bemessungsspannung Max. rated voltage	Max. Bemessungsdruck max. Rated pressure	Schutzklasse Class
PT011	1500W/60°C	AC 230 V	0.6MP a	I
PT012	1500W/60°C	AC 230 V	0.6MP a	I

Einschraubheizkörper sind nur zum Einbau in Handtuchtrockner und wassergefüllten Radiatoren unter Einhaltung der Sicherheitsanweisungen des Handtuchtrockner und wassergefüllten Radiatoren Herstellers gemäß Bedienungs-/Montageanleitung vorgesehen und dürfen alleine nicht betrieben werden. Die Erfüllung der geforderten grundlegenden Schutzanforderungen aus einschlägigen EU-Richtlinien hat der Hersteller, bzw. der Inverkehrbringer, sicherzustellen.

Heating insets are exclusively intended to build in towel radiators and water-filled radiators and must not be operated on their own. The safety instructions of the towel radiator and water-filled radiator manufacturers, according to the user / installation manual have to be applied.

The compliance with the required general safety requirements according to applicable EU Directives has to be ensured by the manufacturer or the distributor respectively.



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

HT SpA, Via Conegliano 73, 31058 SUSEGANA TV, Italy

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40024370.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40024370

Rubrik / Rubric
342

Ausweis-Nr. /
Certificate No.
40024370

Anlage /
Appendix
200

Aktenzeichen / File ref.

1777800-4911-0004/255623/TL1/HM

letzte Änderung / updated

2020-02-04

Datum / Date

2008-06-02

Einschraubheizkörper für Handtuchrockner und wassergefüllte Radiatoren Heating inset for towel rails and water-filled radiators

Typ Type	Max. Leistungsaufnahme (range) Max. rated power input	Bemessungsspannung Max. rated voltage	Max. Bemessungsdruck Max. Rated pressure	Schutzklasse Class	Verschmutzungsgrad Degree of pollution	Äußerdurchmesser Outer diameter	Einsatzmedium Using medium	Netzanschluss Supply	Schutzgrad Degree of protection	Anbringungsart Attachment type
PT011	1500W/60°C	AC 230 V	0.6MP a	I	2	12 mm	Wasser und wässrige Lösungen Water and water liquids	feste Anschlussleitung non-detachable flexible cord	IP 64 (für Heizpatrone mit Netzan- schlussleitung) IP 64 (for heating cartridge with supply cord)	Y
PT012	1500W/60°C	AC 230 V	0.6MP a	I	2	12 mm	Wasser und wässrige Lösungen Water and water liquids	feste Anschlussleitung non-detachable flexible cord	IP 54 (für Heizpatrone mit Schalter und Netzanschlussleitung) IP 54 (for heating cartridge with switch and supply cord)	Y

